



**Laguna Beach Unified School District**  
**Oficina de Servicios Instruccionales**  
 550 Blumont Street  
 Laguna Beach, CA 92653  
 (949) 497-7700 ext. 5210  
[www.lbusd.org](http://www.lbusd.org)

**IMPORTANTE**  
**INFORMACIÓN DE CONFIRMACIÓN DE DATOS 2016/17**  
**ESCUELA EMPIEZA MARTES, 9/6/16**  
**LAS OFICINAS ABREN 8/15/16**

10 de agosto, 2016

Queridos Padres y Tutores de los estudiantes de Thurston, El Morro y TOW;

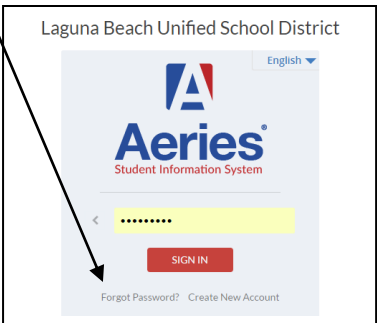
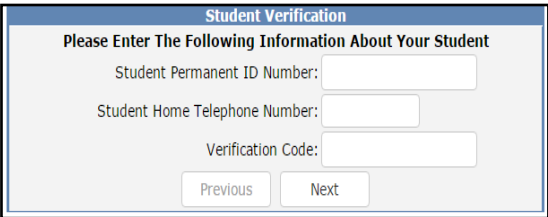
*(Tome nota: Laguna Beach High School ha mandando otra carta para Confirmación de Datos a todos los padres de estudiantes de LBUSD)*

¡Bienvenidos al año escolar 2016/17! Estamos preparando para el proceso de **Confirmación de Datos** en lo cual actualizamos nuestros datos estudiantiles y les compartimos información importante sobre el nuevo año escolar. Por esta razón el Aeries Parent Portal abrirá el **viernes el 12 de agosto de 2016**. Nuestro sitio de web les dará instrucciones sencillas para guiarles en el proceso de confirmación. Simplemente necesitas revisar los documentos y información y actualizar los cambios a la información de su estudiante. Este proceso también es necesario para los estudiantes que son nuevos a LBUSD para el año escolar 2016/17.

PROCESO PARA LA CONFIRMACIÓN DE LOS DATOS:

- Haga login a su cuenta Aeries Parent Portal en <https://login.lbusd.org/ParentPortal> y siga las instrucciones para cada uno de sus estudiantes. Si no puedes acceder su cuenta, favor de ver los cuadros de abajo.
- Cuando termina en proceso “en línea”, favor de imprimir el Recibo de Confirmación de Datos. Fírmelo, y entrégueselo a la escuela correspondiente, junto con cualquier otro documento en las siguientes fechas:
  - **TMS Wave Rider Day** – 8/29/16 (LBHS Breaker Day también es 8/29/16)
  - **El Morro y TOW:** A los maestros el primer día de escuela– 9/6/16
- Apoyo técnico está disponible lunes a viernes, 8/15 – 8/26, a las 8:00 a.m. – 12:00 p.m.
  - Teléfono: 949-497-7700, x HELP (4357) E-mail: [helpdesk@lbusd.org](mailto:helpdesk@lbusd.org)

ACCESO PARA PARENT PORTAL:

<p><b><u>Si tienes una cuenta pero olvidó su contraseña:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga login en <a href="https://login.lbusd.org/ParentPortal">https://login.lbusd.org/ParentPortal</a></li> <li>• Seleccione “Forgot Password” y siga las instrucciones en línea.</li> </ul> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;">  </div>	<p><b><u>Si no tiene cuenta o no tiene un correo electrónico para crear una cuenta,</u></b> favor de mandar un correo electrónico a <a href="mailto:helpdesk@lbusd.org">helpdesk@lbusd.org</a> para hacer su información de “verificación estudiantil”. Cuando ya tiene su información:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga login en <a href="https://login.lbusd.org/ParentPortal">https://login.lbusd.org/ParentPortal</a></li> <li>• Seleccione “Create New Account”</li> <li>• Seleccione “Parent” y siga las instrucciones</li> </ul> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;">  </div>
--	--

Además de la Confirmación de los Datos, es importante acordar que la **Verificación Anual de Residencia** es requerido y debe ser entregado más tardar el 6 de septiembre. Favor de visitar nuestro sitio de web [www.lbusd.org/enrollment](http://www.lbusd.org/enrollment) y visite el tabulador “Annual Residency Verification - NEW”. Recibieron esta información en junio.

Si tiene mas preguntas, favor de contactar a su escuela correspondiente en los siguientes correos electrónicos. Disfruten lo que queda de sus vacaciones y esperamos un año escolar fenomenal para el 2016/17.

ELM: [mstinnett@lbusd.org](mailto:mstinnett@lbusd.org) TOW: [credfern@lbusd.org](mailto:credfern@lbusd.org) TMS: [spearlman@lbusd.org](mailto:spearlman@lbusd.org) LBHS: [eoalles@lbusd.org](mailto:eoalles@lbusd.org)  
 Oficinas de Servicios Instruccionales de LBUSD